小学英语教学中如何渗透国际理解教育

——以沪教牛津版英语教材为例

文/彭琼枝

摘 要:在小学阶段实施国际理解教育主要是以文化为主线,在体验与探究的基础上培养学生国际交流的语言能力、全球视野和国际交往等各方面综合素养。目前,对如何在小学英语教学中渗透国际理解教育的研究较少。文章主要探讨如何从沪教牛津版英语教材的模块主题中找到国际理解教育的契合点,以教育戏剧和文化对比方法为途径,充分利用资源,在课堂上渗透国际理解教育。

关键词: 国际理解教育; 小学英语; 教育戏剧; 文化对比中图分类号: G427 文献标识码: A

文章编号: 2095-9192(2022)02-0069-02

引言

《中国学生发展核心素养》将国际理解教育作为核心素养的重要内容,要求教师培养学生具有全球意识和开放的心态,了解人类文明进程和世界发展动态;能尊重世界多元文化的多样性和差异性,积极参与跨文化交流,关注人类面临的全球性挑战,理解人类命运共同体的内涵与价值。这就要求中小学要积极推进国际理解教育[1]。

一、国际理解教育在小学英语教学中的研究现状

目前我国学者对国际理解教育的相关研究还停留 在摸索阶段,多以理论研究为主,缺乏对中小学国际 理解教育具体目标和实施的系统规划,特别是对在小 学英语教学中如何渗透国际理解教育的研究较少。究 其原因:一是教师自身对国际理解教育认知不足,在 教学目标与教学实施中更多地关注知识与技能,而忽 视情感态度和人文意识目标,二是在教学方法中,多 以教师传授为主,学生缺乏思考、体验与合作。

二、如何在小学英语教学中渗透国际理解教育

(一) 挖掘教材, 寻找国际理解教育的契合点

《义务教育英语课程标准(2011年版)》对小学教育阶段有关情感态度和文化意识方面的目标可概括为:乐于接触外国文化,增强祖国意识;知道英语中

最简单的称谓语、问候语和告别语;知道英语国家中典型的食品和饮料的名称;知道主要英语国家的首都和国旗;了解主要英语国家的重要标志物,如英国的大本钟等;了解英语国家中重要的节假日;在学习和日常交际中,能初步注意到中外文化差异。教师可依据总体课程目标,结合教学内容更好地渗透国际理解教育,从而更好、更有效地开展英语教学。沪教牛津版英语教材中以模块为单位组织教学内容,同一模块主题在不同年级循环出现,另外从三年级开始根据话题还会涉及一些Culture corner 内容。表 1 主要是依据课程目标,结合教材模块主题和Culture corner 内容,寻找国际理解教育的契合点,以便教师在教学中更好地渗透国际理解教育(见表 1)。

表1

年级	模块主题	国际理解教育 主要内容
1~6年 级(上)	模块一:认识他人(1~4 年级) 模块一:相互认识(5~6 年级)	交往与礼仪
	模块二:我的家人、朋友和我 (1~4 年级) 模块二:关系(5~6 年级)	交往与礼仪

续表

年级	模块主题	国际理解教育 主要内容
1~6年	模块三: 地方和活动(1~4年级) 模块三: 出游(5~6年级)	生活场所、世 界名胜古迹
1~0 +	[侯妖二: 山研(J~U 平级)	1 7 石胜百姓
级(上)	模块四:周围的世界(1~4 年级) 模块四:自然世界(5~6 年级)	生态环境
1~6年级(下)	模块一:我的感官(1~4年级) 模块一:改变和不同(5~6年级)	社会发展
	模块二:我喜欢的事物(1~4年级) 模块二:工作和娱乐(5~6年级)	饮食、艺术、 体育运动
	模块三:我周围的事物(1~2年级) 模块三:我的多彩生活(3~4年级) 模块三:我们做的事情(5~6年级)	天气、服装、 交通、社区生 活和服务
	模块四:我们喜欢的事物	中西传统节日、 文学与发明

教师应从教材的主题内容中挖掘国际理解教育的 契合点,以学生的年龄特征和自身发展为出发点,让 学生初步了解人与人、人与社会、人与自然的关系。

(二) 在教育戏剧中体验中外文化作品的内涵

教育戏剧是指运用戏剧与剧场的技巧, 实施学校 课程教学的一种教学方式。沪教牛津版教材每个单元 的 Story 部分有很多中外经典的儿童文学故事,如《年 兽的故事》《白雪公主》《三只小猪》《丑小鸭》等。 在教学中,教师可以引导学生通过角色扮演的方式进 行"体验式学习",使学生通过小组互动与合作表演,丰 富文本内容,体验不同角色和文化。比如,在教学五 年级(下册)第八单元 The emperor's new clothes 时,教 师就可以引导学生先看中文版的《皇帝的新装》的故 事,然后引导学生展开小组合作讨论,在教材基础上 进行文本再构。比如,教师可以在故事中添加"大臣"这 一人物角色,也可以丰富人物对话,使学生通过角色 表演、揣摩人物心理、用语言与表情把皇帝的昏庸及 大臣虚伪、奸诈、愚蠢的丑恶本质表现出来, 从而突 显无私无畏、敢于揭假的品质和天真烂漫的童心。同 样,中华文明源远流长,孕育了中华民族的宝贵精神 品格,弘扬中华优秀传统文化也是开展国际理解教育 的必要途径。比如,三年级上册第八单元中的 Kong Rong and the Pears,源自《孔融让梨》的故事,教育 人们应懂得谦让的礼仪。教师可以让学生在了解故事 背景的前提下,以小组合作的形式开展表演活动,也 可以在此基础上, 让学生联系生活实际, 通过情景剧 的形式展现如何在生活小事中表现谦让。这样学生不 仅仅停留在语言知识的浅层表达上, 也能在文化认同 中产生情感上的共鸣,内化思想,外化行为。由此可 见,教育戏剧在让学生体验世界的真善美的同时,不 仅能培养学生的创造力和团队协作能力, 还能培养学 生对本国文化的认同感,以及理解、欣赏其他不同文化的能力,以此促进其国际理解能力的提升。

(三) 在文化对比中尊重、理解文化差异

英语教师仅仅将教材中所蕴含的国际理解教育的 点挖掘出来是不够的,还应将其与相关的中国文化联 系起来,展开对比教学。这样不仅能传授外国文化,还 能将外国文化与本国文化进行成功对接和融合,进而 渗透国际理解教育。

例如,三年级(上册)第五单元 My family 中有关家庭内部成员和人名称呼,对比中国文化就有很多不同的地方。比如,中国人的人名是姓在前名在后,而西方则是名在前姓在后;英语单词 sister 对应中文的姐妹,brother 对应中文的兄弟。接下来,教师再让学生归纳类似的单词,如 uncle、cousin、nephew 等,并对两种文化背景下不同的家人称谓进行初步思考和对比,这样在无形中就激发了学生的学习兴趣及参与热情。

又如,四年级(上册)第八单元的 Culture corner 部分涉及中西用餐的不同,中国人喜欢用筷子吃饭,而西方国家的人则喜欢用刀和叉子。在了解文化习俗差异的同时,教师可以引导学生对这两种不同用餐方式的利弊进行小组讨论,并联系生活,思考怎样在实际生活中进行融合。教师还可以让各组课前收集资料,运用对比法对运动、艺术、饮食、服装和重要节日等进行中国与外国文化的比较,摆脱传统教学中教师单一的传授模式,促进学生对外国文化和习俗的深入理解及对中国传统文化的认同,培养学生的国际理解素养。

结 语

一般来说,国际理解教育内容具有宽泛性与广博性的特点。在小学英语教学中渗透国际理解教育,教师除了充分利用教材外,还需根据主题拓展视频、音频与绘本资源,也可以引导中高年级的学生适当利用互联网,通过小组合作收集资料,还可以利用主题活动的形式进行跨学科融合。综上所述,教师应以活动为平台,让学生在体验与学习中初步了解世界及文化的多元性和层次性,初步具备全球意识和世界意识。

[参考文献]

[1] 曲亚静,刘腾龙.学生发展核心素养国内研究动态分析[J].天津市教科院学报,2019(06):30-35.

作者简介: 彭琼枝 (1979.2-), 女,湖南衡阳人, 任教于深圳市龙华区教育科学研究院附属实验学校,本 科学历。